

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Комсомольский-на-Амуре государственный университет»

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета  
Социально-гуманитарный факультет  
Цевелева И.В.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
«Практикум по культуре речевого общения китайского языка»

|                                                       |                                                                        |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Направление подготовки                                | «45.04.02 Лингвистика»                                                 |
| Направленность (профиль)<br>образовательной программы | «Иностранный язык в переводческой и преподавательской<br>деятельности» |

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| Обеспечивающее подразделение                           |
| Кафедра ЛМК «Лингвистика и межкультурная коммуникация» |

Комсомольск-на-Амуре 2025

Разработчик рабочей программы:

Кандидат культурологии, доцент каф. ЛМК  
(должность, степень, ученое звание)

Е.А. Мусалитина  
(ФИО)

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой ЛМК  
(наименование кафедры)

Г.А. Шушарина  
(ФИО)

## 1 Общие положения

Рабочая программа и фонд оценочных средств дисциплины «Практикум по культуре речевого общения китайского языка» составлены в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «№ 992» от 12.08.2020 г., и основной профессиональной образовательной программы подготовки «Иностранный язык в переводческой и преподавательской деятельности» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика».

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Задачи дисциплины                  | Знать: жанры речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам; стратегию перевода; нормы коммуникации, свойственные традициям страны изучаемого языка.<br>Уметь: обеспечивать межкультурное и межязыковое взаимодействие в устной и письменной формах в разных сферах общения.<br>Владеть: навыками устной и письменной речи, включая навык свободного понимания речи на слух и спонтанной реакции на высказывание собеседника, навык понимания оригинального текста; информацией лингвокультурного и страноведческого характера. |
| Основные разделы / темы дисциплины | 1. Общение в различных коммуникативных ситуациях<br>2. Различные ситуации устного и письменного общения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения китайского языка» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 1):

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                                                      | Индикаторы достижения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Планируемые результаты обучения по дисциплине                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Общепрофессиональные</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                               |
| ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; | ОПК-4.1 Знает жанры речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения<br>ОПК-4.2 Умеет корректно порождать основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение<br>ОПК-4.3 Владеет навыками порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения | Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; |

### 3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в состав блока 1 «Дисциплины (модули)» и относится к базовой части.

Место дисциплины (этап формирования компетенции) отражено в схеме формирования компетенций, представленной в документе *Оценочные материалы*, размещенном на сайте университета [www.knastu.ru](http://www.knastu.ru) / *Наш университет / Образование / Направление подготовки / Оценочные материалы*).

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения китайского языка» частично реализуется в форме практической подготовки. Практическая подготовка организуется путем проведения практических занятий.

### 4 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебной работы

#### 4.1 Структура и содержание дисциплины для очной формы обучения

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения китайского языка» изучается на 1 курсе 1, 2 семестре.

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет «8» з.е., «288» акад. час. в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем – 78 ч., самостоятельная работа обучающихся – 210 ч.

| Наименование разделов, тем и содержание материала                                                                                                 | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах) |                      |                      |     |               |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----|---------------|--------------|
|                                                                                                                                                   | Контактная работа преподавателя с обучающимися                                           |                      |                      | ИКР | Пром. аттест. | СРС          |
|                                                                                                                                                   | Лекции                                                                                   | Практические занятия | Лабораторные занятия |     |               |              |
| <b>Общение в различных коммуникативных ситуациях</b><br>Обучение в университете.<br>Медицина.<br>Покупки.<br>Путешествия*                         | 0                                                                                        | 36<br>*32            | 0                    |     | -             | 108          |
| <b>Ситуации устного и письменного общения</b><br><b>Ситуации устного общения</b><br>Ситуации письменного общения<br>Устный и письменный перевод * | 0                                                                                        | 42<br>*32            | 0                    | -   | -             | 102          |
| <b>ИТОГО по дисциплине</b>                                                                                                                        | <b>0</b>                                                                                 | <b>«78»</b>          | <b>«0»</b>           | -   | -             | <b>«210»</b> |

\* реализуется в форме практической подготовки

## 1.2 Структура и содержание дисциплины для очно-заочной формы обучения

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения китайского языка» изучается на 1 курсе 1, 2 семестре.

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет «8» з.е., «288» акад. час. в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем – 78 ч., самостоятельная работа обучающихся – 210 ч.

| Наименование разделов, тем и содержание материала                                                                                                 | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах) |                      |                      |     |               |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----|---------------|--------------|
|                                                                                                                                                   | Контактная работа преподавателя с обучающимися                                           |                      |                      | ИКР | Пром. аттест. | СРС          |
|                                                                                                                                                   | Лекции                                                                                   | Практические занятия | Лабораторные занятия |     |               |              |
| <b>Общение в различных коммуникативных ситуациях</b><br>Обучение в университете.<br>Медицина.<br>Покупки.<br>Путешествия*                         | 0                                                                                        | 36<br>*32            | 0                    |     | -             | 108          |
| <b>Ситуации устного и письменного общения</b><br><b>Ситуации устного общения</b><br>Ситуации письменного общения<br>Устный и письменный перевод * | 0                                                                                        | 42<br>*32            | 0                    | -   | -             | 102          |
| <b>ИТОГО по дисциплине</b>                                                                                                                        | <b>0</b>                                                                                 | <b>«78»</b>          | <b>«0»</b>           | -   | -             | <b>«210»</b> |

\* реализуется в форме практической подготовки

### 1 Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обсуждаются и утверждаются на заседании кафедры. Полный комплект контрольных заданий или иных материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) хранится на кафедре-разработчике в бумажном или электронном виде, также фонды оценочных средств доступны студентам в личном кабинете – раздел учебно-методическое обеспечение.

### 2 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

#### 2.1 Основная и дополнительная литература

Перечень рекомендуемой основной и дополнительной литературы представлен на сайте университета [www.knastu.ru](http://www.knastu.ru) / Наш университет / Образование / 45.04.02 Лингвистика / Рабочий учебный план / Реестр литературы.

#### 2.2 Методические указания для студентов по освоению дисциплины

1. Мусалитина, Е.А. Современный Китай: язык и культура : учеб. пособие / Е.А. Мусалитина. – Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУ ВО «КНАГУ», 2023. – 99 с.

## 2.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Каждому обучающемуся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, с которыми у университета заключен договор.

Перечень рекомендуемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем представлен на сайте университета [www.knastu.ru](http://www.knastu.ru) / *Наш университет* / *Образование* / *45.04.02 Лингвистика* / *Рабочий учебный план* / *Реестр ЭБС*.

Актуальная информация по заключенным на текущий учебный год договорам приведена на странице Научно-технической библиотеки (НТБ) на сайте университета <https://knastu.ru/page/3244>

## 2.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

На странице НТБ можно воспользоваться интернет-ресурсами открытого доступа по укрупненной группе направлений и специальностей (УГНС) 45.04.02 *Лингвистика*:

<https://knastu.ru/page/539>

и:

| Название сайта                                 | Электронный адрес                                                             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Единое окно доступа к образовательным ресурсам | <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a> .                   |
| Большой русско-китайский словарь               | <a href="http://bkrs.info/">http://bkrs.info/</a>                             |
| Институт Конфуция                              | <a href="http://www.hanban.edu.cn/">http://www.hanban.edu.cn/</a>             |
| Грамматика китайского языка                    | <a href="http://studychinese.ru/grammar/">http://studychinese.ru/grammar/</a> |
| HSK                                            | <a href="http://studychinese.ru/">http://studychinese.ru/</a>                 |

## 3 Организационно-педагогические условия

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Язык обучения (преподавания) – русский. Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на перезачет соответствующих дисциплин и профессиональных модулей, освоенных в процессе предшествующего обучения, который освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

### 3.1 Образовательные технологии

Учебный процесс при преподавании курса основывается на использовании традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии представлены лекциями и семинарскими (практическими) занятиями. Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы студентов в информационной образовательной среде.

### 3.2 Занятия лекционного типа

Лекционный курс предполагает систематизированное изложение основных вопросов учебного плана.

На первой лекции лектор обязан предупредить студентов, применительно к какому базовому учебнику (учебникам, учебным пособиям) будет прочитан курс.

Лекционный курс должен давать наибольший объем информации и обеспечивать более глубокое понимание учебных вопросов при значительно меньшей затрате времени, чем это

требуется большинству студентов на самостоятельное изучение материала.

### **3.3 Занятия семинарского типа**

Семинарские занятия представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. В обязанности преподавателя входят: оказание методической помощи и консультирование студентов по соответствующим темам курса.

Активность на семинарских занятиях оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;
- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Ответ должен быть аргументированным, развернутым, не односложным, содержать ссылки на источники.

Доклады и оппонирование докладов проверяют степень владения теоретическим материалом, а также корректность и строгость рассуждений.

Оценивание заданий, выполненных на семинарском занятии, входит в накопленную оценку.

### **3.4 Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа студентов – это процесс активного, целенаправленного приобретения студентом новых знаний, умений без непосредственного участия преподавателя, характеризующийся предметной направленностью, эффективным контролем и оценкой результатов деятельности обучающегося.

Цели самостоятельной работы:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений студентов;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать нормативную и справочную документацию, специальную литературу;
- развитие познавательных способностей, активности студентов, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, творческой инициативы, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений и академических навыков.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, уровня сложности, конкретной тематики.

Технология организации самостоятельной работы студентов включает использование информационных и материально-технических ресурсов университета.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Студенты должны подходить к самостоятельной работе как к наиважнейшему средству закрепления и развития теоретических знаний, выработке единства взглядов на отдельные вопросы курса, приобретения определенных навыков и использования профессиональной литературы.

### **3.5 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам

рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.

3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.

4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается на лекциях преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания вопросов, озвученных на лекции.

При самостоятельной проработке курса обучающиеся должны:

- просматривать основные определения и факты;
- повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;
- изучить рекомендованную литературу, составлять тезисы, аннотации и конспекты наиболее важных моментов;
- самостоятельно выполнять задания, аналогичные предлагаемым на занятиях;
- использовать для самопроверки материалы фонда оценочных средств.

### **Методические указания по выполнению контрольной работы**

При написании работы необходимо проявить навыки самостоятельной работы, показать умение пользоваться литературными источниками, фактическим материалом. Содержание работы необходимо излагать своими словами, логически последовательно. Начинать работу надо с тщательного изучения методических рекомендаций по изучаемой дисциплине. Далее надо подобрать необходимую литературу. В процессе написания работы можно привлечь дополнительную литературу, более углубленно рассматривающую различные аспекты темы. В случае затруднения в выборе литературы можно обратиться за консультацией к преподавателю.

Контрольная работа должна освещать основные вопросы в свете проработанной литературы и фактического материала, привлекаемого в качестве иллюстраций. Недопустимо дословное переписывание литературных источников, особенно устаревших. Работа должна быть написана четко, разборчиво. Оформление работы должно соответствовать требованиям локальных документов университета.

## **1 Материально-техническое обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Перечень используемого программного обеспечения

| Наименование ПО | Реквизиты / условия использования                                                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OpenOffice      | свободная лицензия, условия использования по ссылке: <a href="https://www.openoffice.org/license.html">https://www.openoffice.org/license.html</a> |

### **8.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства. Состав программного обеспечения, необходимого для освоения дисциплины, приведен на сайте университета **[www.knastu.ru](http://www.knastu.ru)** / Наш университет / Образование / 45.03.02 Лингвистика / Рабочий учебный план / Реестр ПО.

Актуальные на текущий учебный год реквизиты / условия использования программного обеспечения приведены на странице ИТ-управления на сайте университета:

**<https://knastu.ru/page/1928>**

### **8.2 Учебно-лабораторное оборудование**

| Наименование аудитории (лаборатории) | Используемое оборудование                                                                                          |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Компьютерный класс                   | мебель и технические средства обучения (наборы демонстрационного оборудования (проектор, экран, компьютер/ноутбук) |

При реализации дисциплины «Корпусная лингвистика» на базе профильной организации используется материально-техническое обеспечение, указанное в договорах о практической подготовке или договорах о сетевом взаимодействии.

### **8.3 Технические и электронные средства обучения**

#### **Практические занятия.**

Аудитории для практических занятий укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

#### **Самостоятельная работа.**

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде КнАГУ:

- зал электронной информации НТБ КнАГУ;
- компьютерные классы факультета.

## **2 Иные сведения**

### **Методические рекомендации по обучению лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах. Предполагаются специальные условия для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. N АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Освоение дисциплины лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения ассистентом задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.